

## 6. Lo còs (Le corps)

### La chifra del jorn : 6

Segonda leiçon	6	sièis	Sièis leiçons	Sièis corses	La chifra sièis
----------------	---	-------	---------------	--------------	-----------------

**Professor:** Adieussiatz, Maidon.

**Escolana:** Adieussiatz monsen Martí.

**P:** Vas plan, avuèi ?

**E:** Òc, vau plan, e vòstra esquina ?

**P:** M'en parles pas d'aquela esquina.

**E:** E perquè va pas milhor ?

**P:** Atal-atal, o cal díser lèu !

**E:** Que s'es passat ?

**P:** L'esquina me fasiá mal.

**E:** Òc-ben m'en rebrembi plan.

**P:** Soi estat al mètge.

**E:** E alavetz vos a *soigné*.

**P:** Òc-ben m'a costosit, mas m'a pas curat.

**E:** Curat es "guéri" ?

**P:** Òc-ben, puèi i torni l'endeman.

**E:** Anava pas milhor ?

**P:** Que non pas, èra pièger !

**E:** Consí aquò *pièger* ? mai mal ?

**P:** E òc, aviái trapat un viracòl en mai.

**E:** Aviatz mal al còl e a l'esquina ?

**P:** Òc, doncas me manda al maserador.

**E:** Qual vos manda al maserador ?

**P:** Lo mètge ! Podí pas-res far !

**E:** E alavetz qu'avètz fach ?

**P:** I anèri, mas aquí cuna istòria !

**E:** Alavetz, consí cuna istòria ?

**P:** Per que ! Me fa jaire sus la taula de maserar.

**E:** Sens vos demandar pas-res ?

**P:** Pas res ! M'arrapa, me masera las espatlas.

**P:** Las cambas, los braces,

**P:** Tornar las cuèissas e los pompilhs.

**E:** Mas e vòstra esquina ? E vòstre còl ?

**P:** Tot, levat l'esquina e lo còl !

**E:** E alavetz, de que fasètz ?

**P:** Alavetz aquí, l'arrèsti.

**E:** Aquí òc !

**P:** E li demandi çò que fa.

**E:** E de qué vos respond ?

**P:** Me demanda consí me soni.

**E:** O sap pas ?

**P:** Si, mas s'èra enganat de rèirenom.

**E:** Consí aquò ?

**P:** E ben, sus l'ordenança del mètge.  
**E:** Consi aviá fach ?  
**P:** Aviá pas agachat que lo nom d'ostal.  
**E:** Aquò pòt arribar !  
**P:** Òc-ben, mas soi macat de pertot.  
**E:** E lo viracòl ?  
**P:** Es a lo curar.  
**E:** E l'esquina ? Èra grèu ?  
**P:** Non, es pas qu'un muscle frelhat.  
**E:** Tan milhor.  
**P:** Mas ieu soi macat de pertot e ai mal de cap.  
**E:** Vos cal tornar al mètge.  
**P:** Sabi plan ! Mas aimi pas las potingas.  
**E:** Degun aima pas las potingas !  
**P:** En partir del maserador èri pas content.  
**E:** Aquò, se compren !  
**P:** Li toquèri pas solament la man !  
**E:** E ben ! Ieu se passa milhor !  
**P:** Vas al maserador ?  
**E:** Òc, aviái una estòrça.  
**P:** Es a se curar ?  
**E:** Solide. Es gaireben acabat.  
**P:** Pecaire, es ja ora de partir !  
**P:** Tornaràs per la setena leiçon ?  
**E:** Solide.  
**P:** Doncas, Adieussiatz Maidon, e al còp que ven ?  
**E:** Òc, Adieussiatz, Monsen Martí, al còp que ven.

## Exercices

**A - Conjugam lo vèrbe Diser (Dire) al present de l'indicatiu: (eisemple: Ieu, disi aquò, e tu, dises que non)**

1. Elle dit absolument tout.
2. Je dis qu'il faut ajouter ça.
3. Les professeurs disent d'apprendre.
4. Je dis que là-bas c'est mieux.
5. Vous dites que les bols sont pleins ?
6. Que dis-tu de la serre ?
7. Nous disons cela pour vous cinq.
8. Tu dis qu'il veut converser.
9. Que disent elles de beau ?
10. Il dit qu'il s'excuse.

**B - Conjugam lo vèrb Aver al nonperfach de l'indicatiu**

1. Vous aviez deux enfants.
2. Tu avais tout organisé.
3. Nous avons arrêté quatre espagnols.
4. J'avais fait la fête trois soirs.

5. Elles n'avaient pas beaucoup de beurre.
6. Il n'avait pas qu'un journal.
7. Elle avait un fils très loin.
8. J'avais mangé un fruit frais.
9. Ils avaient presque trois ans.
10. J'avais présenté une ordonnance.

### **C - Conjugam lo vèrb Prene (Prendre) al present de l'indicatiu**

1. Vous prenez le vin pour les parents ?
2. Tu prends ton déjeuner au café.
3. Nous prenons beaucoup de médicaments.
4. Pour remplacer je prends du fromage.
5. Le soir, elles prennent du lait.
6. Il prend un sujet d'exercice.
7. Maintenant, elle prend le tien.
8. Pour traduire, je prends les cours.
9. Elles prennent le verbe pour le sujet.
10. A la fin, je le prends pour moi.

### **D - Botam al femenin**

1. El es costosit a l'ostal.
2. Dises que son fraire l'a desbrembat ?
3. Lo cors es acabat per avuèi. (leiçon)
4. Aquí disi que tot es plan endreçat.
5. Los encops son entamenats. (chicolatinas)
6. Lo plat ajustat a la taula. (escudèla)
7. Apuèi, aquel dròlle es tot macat.
8. Lo gojat qu'as agachat, es mon filh.
9. S'es enganat en botar lo cobèrt.
10. Sàbon que l'Occitan es pas aisit d'aprene. (lenga)

### **E - Botam al negatiu**

1. Per dinnar i a quicòm de bon.
2. Lo fa amb aquela camba.
3. Dins la cinquena taça i a de sucre.
4. Dins l'entrepan entamenat i aviá de formatge.
5. Aquel còp, avián quicòm sus l'espata.
6. Lo dessèrt es fôrça bon.
7. Aviá quicòm a l'esquina e pas al còl.
8. I aviá de fogassets sus la taula.
9. Li avián mandat una forqueta per lo fraire.
10. Lo mètge fa tot a l'ora que cal.